



Akku-Taschenlampe CREE LED JM-Nr. 147 00 52



- (EN) Rechargeable work torch
- (ES) Linterna con acumulador
- (IT) Torcia tascabile a batteria
- (PL) Latarka akumulatorowa
- (DA) Genopladelig lommelygte
- (CS) Aku-kapesní svítilna
- (NL) Oplaadbare zaklamp
- (FR) Lampe de poche à accu

JM-Products
Hammerbrookstr. 97
20097 Hamburg
Deutschland
Tel.: + 49 (0) 40 2 37 21-0
www.jmproducts.eu



(DE)

Technische Daten:

Akku: Li-Ion 600 mAh / 3,7 V; Leuchtdauer: 20,0 / 3,5 / 1,5 Stunden; Lichtstrom: 5 / 100 / 350 lm;
Lichtfarbe: 6.500 K.
Lieferumfang: Taschenlampe, USB-Kabel.

Sicherheitshinweise:

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Gebrauch genau durch.
- Benutzen Sie die Leuchte oder das Netzteil nicht bei Beschädigungen oder Veränderungen – Lebensgefahr. Wenden Sie sich dann an eine Elektrofachkraft oder an die angegebene Serviceadresse.
- Schauen Sie nicht direkt in das Licht.
- Öffnen Sie niemals das Gerät.
- Verwenden Sie die Arbeitsleuchte nicht in explosionsgefährdeter Umgebung – Lebensgefahr.
- Verwenden Sie zum Aufladen der Akkus nur das mitgelieferte Kabel.
- Knicken Sie das Kabel nicht.

Ladevorgang: Vor der ersten Inbetriebnahme muss die Lampe vollständig geladen werden. Volle Leistung erst nach mehrmaligem Laden verfügbar. Für den Ladevorgang das beigegefügte Ladekabel mit dem Akku und einem 5V 1A USB-Netzladegerät verbinden. Dazu schieben Sie die Hülle am vorderen Ende der Lampe zurück und schließen das Gerät per Ladekabel an die gewünschte Steckdose an.

Funktion: Zum Einschalten der Taschenlampe auf unterster Stufe den Startknopf am hinteren Ende drücken. Ein weiterer Druck auf den Startknopf deaktiviert die Lampe. Bei wiederholtem Drücken aktivieren Sie nach gleichem Muster die Lampe zunächst auf mittlerer und dann auf höchster Stufe.

Werfen Sie Elektrogeräte, Batterien und Akkus nicht in den Hausmüll. Elektro- und Elektronik-Altgeräte sowie Batterien und Akkus müssen getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Technical data:

Battery: Li-Ion 600 mAh / 3.7 V, battery life approx. 20.0 / 3.5 / 1.5 hours, luminous intensity 5 / 100 / 350 lm, luminous colour 6,500 K.

Scope of supply: Work lamp, USB cable.

Safety instructions:

- Read the operating instructions through carefully before using the device.
- Do not use the lamp or plug if there are any indications of damage or changes – risk of fatal injury! In such cases, consult a qualified electrician or contact the service address specified.
- Do not look directly into the light.
- Never open the device.
- Do not use the torch in potentially explosive areas – risk of fatal injury!
- Only charge the batteries using the adapter and cable supplied.
- Do not bend the cable.

Charging process: The torch must be completely charged before being used for the first time. The maximum output is only achieved once it has been charged a number of times. To charge the torch, connect the supplied cable up to the battery and a 5V 1 A USB charging device. To do so, retract the sleeve on the front end of the torch and connect the device to the mains socket of your choice using the charging cable.

Function: Press the start button on the rear end of the torch to switch it on with the lowest brightness setting. Pressing the start button again switches off the torch. Repeated pressing in the same way turns the torch on with the medium first and then the highest brightness setting.

Do not throw electrical devices, batteries and accumulators in the household garbage. Old electrical devices, batteries and accumulators must be collected separately and recycled in an environmentally sound way.

Datos técnicos:

Acumulador: Ion de litio 600 mAh / 3,7 V, tiempo de iluminación: aprox. 20,0 / 3,5 / 1,5 horas, intensidad luminica 5 / 100 / 350 lm, color de la luz: 6 500 K.

Incluye: Lámpara de mano, cable USB

Normas de seguridad:

- Antes de utilizar el producto lea detenidamente las instrucciones de uso.
- No utilice la linterna ni el cable de carga si están dañados o presentan modificaciones - ¡peligro de muerte! En su caso, diríjase a un electricista o a la dirección del servicio técnico que se indica.
- No mire directamente a la luz.
- No abra el dispositivo bajo ningún concepto.
- No utilice la linterna de trabajo en un entorno explosivo - ¡peligro de muerte!
- Para cargar el acumulador emplee únicamente el cable incluido en el volumen de suministro.
- No doble el cable.

Proceso de carga: La linterna se debe cargar completamente antes de la primera puesta en servicio. La potencia plena únicamente se alcanzará tras varias cargas. Para el proceso de carga conecte el cable de carga adjunto al acumulador y a un cargador de red USB de 5V 1A. A este respecto, deslice hacia atrás la envoltura ubicada en el extremo anterior de la linterna y conecte el dispositivo mediante el cable de carga a la toma deseada.

Funcionamiento: Para encender la linterna al mínimo nivel pulse una vez el botón de inicio ubicado en su extremo posterior. La linterna se apaga volviendo a pulsar el citado botón. Pulsando dicho botón repetidas veces la linterna se enciende primero al nivel medio y después al nivel máximo.

No tire los aparatos eléctricos ni las pilas o baterías a la basura doméstica! Los dispositivos eléctricos y electrónicos, las pilas y las baterías se deben desechar por separado y reciclar de un modo respetuoso con el medio ambiente.

Dati tecnici:

Batteria Li-Ion 600 mAh / 3,7 Volt, durata luminosità 20,0 / 3,5 / 1,5 ore, intensità luminosa 5 / 100 / 350 lm, colore della luce 6.500 K.

Dotazione: lampada portatile, cavo USB.

Indicazioni per la sicurezza:

- Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima dell'utilizzo.
- In caso di danneggiamenti o modifiche, non utilizzare la lampada o il cavo di ricarica - pericolo di morte. Rivolgersi pertanto ad un elettricista specializzato oppure all'indirizzo indicato per il servizio di assistenza.
- Non fissare direttamente la lampada.
- Non aprire mai l'apparecchio.
- Non utilizzare la lampada da lavoro in atmosfera potenzialmente esplosiva - pericolo di morte!
- Per ricaricare la batteria utilizzare solo il cavo fornito in dotazione.
- Non piegare il cavo.

Processo di carica: Prima della messa in servizio iniziale la torcia deve essere caricata completamente. Massima capacità disponibile solo dopo varie ricariche. Per il processo di carica collegare il cavo di ricarica accluso alla batteria e a un caricabatterie di rete USB da 5V 1A. A questo scopo spingere indietro l'involucro sull'estremità anteriore della torcia e collegare l'apparecchio alla presa desiderata utilizzando il cavo di ricarica.

Funzionamento: Per accendere la torcia in modalità minima premere il pulsante di accensione posto sull'estremità posteriore. Un'ulteriore pressione sul pulsante di accensione disattiva la torcia. Premendolo nuovamente e seguendo lo stesso schema si attiverà la torcia dapprima in modalità media e poi massima.

Non gettare apparecchi elettrici, batterie e accumulatori nei rifiuti domestici. I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, le batterie e gli accumulatori vanno destinati alla raccolta differenziata e conferiti a un centro per il riciclaggio ecologico.

Dane techniczne:

Akumulator: litowo-jonowy 600 mAh / 3,7 V, czas świecenia ok. 20,0 / 3,5 / 1,5 godzin(y), natężenie światła 5 / 100 / 350 lm, barwa światła 6 500 K.

Zakres dostawy: Lampa ręczna, kabel USB.

Wskazówki bezpieczeństwa:

- Przed użyciem dokładnie przeczytać instrukcję obsługi.
- Nie używać latarki ani przewodu do ładowania, jeśli są uszkodzone lub zostały zmodyfikowane – zagrożenie życia. W takim przypadku należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem lub z podanym adresem serwisowym.
- Nie należy patrzeć bezpośrednio w światło.
- Nigdy nie otwierać urządzeń.
- Nie używać lampy roboczej w obszarze zagrożonym wybuchem – zagrożenie życia!
- Do ładowania akumulatorów należy używać wyłącznie dostarczonego przewodu.
- Nie zginać przewodu.

Proces ładowania: Przed pierwszym użyciem latarki należy ją w pełni naładować. Pełna moc jest dostępna dopiero po wielokrotnym ładowaniu. W celu naładowania należy podłączyć dotaczony przewód ładujący do akumulatora i ładowarki sieciowej USB 5V 1A. W tym celu należy odsunąć osłonę z przodu latarki i podłączyć urządzenie do odpowiedniego gniazdka za pomocą przewodu do ładowania.

Działanie: Aby włączyć latarkę na najniższym stopniu, należy nacisnąć przycisk startu na tyle latarki. Ponowne naciśnięcie przycisku startu wyłączy latarkę. Wielokrotne naciskanie włącza latarkę w ten sam sposób, najpierw na średnim, a następnie na najwyższym stopniu.

Urządzeń elektrycznych, baterii i akumulatorów nie wyrzucać do odpadków domowych.

Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny, jak również baterie i akumulatory należy zbierać osobno i poddać recyklingowi w sposób przyjazny dla środowiska.

Tekniske data:

Batteri: Li-Ion 600 mAh / 3,7 volt, lysvarighed ca. 20,0 / 3,5 / 1,5 timer, lysstyrke 5 / 100 / 350 lm, lysfarve 6.500 K.

Leveringsomfang: Håndlygte, USB-kabel.

Sikkerhedshenvisninger:

- Læs brugsanvisningen omhyggeligt før brug.
- Tag ikke lygten eller ladekablet i brug, hvis det er beskadiget eller modificeret - livsfare. Henvend dig til en autoriseret elektriker eller kontakt den oplyste serviceadresse.
- Kig aldrig direkte ind i lyset fra lygten.
- Åbn aldrig enheden
- Anvend ikke arbejdslygten i eksplosive omgivelser - livsfare!
- Anvend kun det medfølgende kabel til opladning af batterierne.
- Kablet må ikke bøjes.

Opladning: Inden lygten tages i brug første gang, skal den være fuldt opladet. Fuld ydelse opnås først efter gentagen opladning. For opladning skal du tilslutte det medfølgende ladekabel til batteriet og en 5V 1A USB-oplader med strømstik. Skub dækslet i toppen af lygten tilbage og tilslut enheden til den ønskede stikkontakt ved hjælp af ladekablet.

Funktion: For at tænde lommelygten på det laveste niveau skal du trykke på startknappen i bunden af lygten. Hvis du trykker på startknappen igen, slukker lygten. Når du trykker gentagne gange på knappen, tændes lygten efter samme princip, først på middel lysstyrke og derefter på kraftig lysstyrke.

Elektriske apparater og (genopladelige) batterier må ikke smides i husaffaldet. Affald af elektrisk og elektronisk udstyr samt (genopladelige) batterier skal sorteres og bortskaffes i miljøvenligt genbrug.

Technická data:

Aku: Li-Ion 600 mAh / 3,7 V, doba svícení cca 20,0 / 3,5 / 1,5 hodin, intenzita světla 5 / 100 / 350 lm, barva světla 6500 K.

Obsah dodávky: Ruční svítilna, USB kabel.

Bezpečnostní pokyny:

- Před použitím si důkladně pročtěte návod k použití.
- Svítilnu nebo nabíjecí kabel nepoužívejte v případě poškození nebo změn – nebezpečí života. Obraťte se v takovém případě na elektrikáře nebo na uvedenou adresu servisu.
- Nedívejte se přímo do světla.
- Nikdy svítilnu neotvírejte.
- Pracovní svítilnu nepoužívejte v explozivním prostředí – nebezpečí života!
- Kabel neohýbejte.

Postup nabíjení: Před prvním uvedením do provozu musí být svítilna plně nabitá. Plný výkon je k dispozici až po několikerém nabití. Pro nabíjení spojte připojený nabíjecí kabel s akumulátorem a USB síťovým zařízením 5V 1A. K tomu posuňte objímku na předním konci svítilny zpět a přístroj pomocí nabíjecího kabelu připojte k požadované zásuvce.

Funkce: K zapnutí kapesní svítilny na nejspodnější stupeň stisknete spouštěcí tlačítko na zadním konci. Dalším stisknutím spouštěcího tlačítka se svítilna deaktivuje. Při opakovaném stisknutí aktivujete podle stejného vzoru svítilnu nejprve na střední a pak nejvyšší stupeň.

Elektrické přístroje, baterie a akumulátory nevhazujte do domovního odpadu. Staré elektrické a elektronické přístroje, jakož i baterie a akumulátory musí být shromažďovány odděleně a dodávány k ekologické recyklaci.

Technische gegevens

Accu: Li-ion 600 mAh / 3,7 volt, brandduur 20,0 / 3,5 / 1,5 uur, lichtsterkte 5 / 100 / 350 lm, lichtkleur 6.500 K.
 Leveringsomvang: handlamp, lader 230 volt, USB-kabel.

Veiligheidsinstructies

- Lees voor gebruik de gebruiksaanwijzing aandachtig door.
- Gebruik de lamp of laadkabel niet als deze beschadigd of veranderd is – levensgevaar! Neem in dit geval contact op met een elektricien of met het opgegeven serviceadres.
- Kijk niet direct in het licht.
- Open het apparaat nooit.
- Gebruik de werkklamp niet in een explosiegevaarlijke omgeving – levensgevaar!
- Gebruik alleen de meegeleverde kabel om de accu's op te laden.
- Knik de kabel niet.

Opladen: Voor het eerste gebruik moet de lamp volledig worden opgeladen. Het volle vermogen wordt pas na meerdere oplaadbeurten bereikt. Om de accu op te laden, dient u de laadkabel te verbinden met de accu en met een USB-oplader van 5 V en 1 A. Schuif hiervoor de huls aan de voorkant van de lamp naar achteren en sluit het apparaat met de laadkabel op het gewenste stopcontact aan.

Gebruik: Om de zaklamp op het laagste niveau in te schakelen, drukt u op de startknop aan de achterkant. Door nogmaals op de startknop te drukken, schakelt u de lamp weer uit. Door herhaaldelijk op de knop te drukken, schakelt u volgens hetzelfde patroon eerst de middelste en daarna de hoogste stand in.

Gooi elektrische apparaten, batterijen en accu's niet bij het huisvuil. Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, batterijen en accu's moeten gescheiden worden ingezameld en voor milieuvriendelijke recycling worden ingeleverd.

Données techniques:

Accu: Li-Ion 600 mAh / 3,7 V, Autonomie: 20,0 / 3,5 / 1,5 heures, Flux lumineux: 5 / 100 / 350 lm, Couleur de la lumière: 6500 K

Contenu de la livraison: Lampe de poche, câble USB

Consignes de sécurité:

- Lire attentivement le mode d'emploi avant l'utilisation.
- En cas d'endommagement ou d'anomalie de la lampe ou du câble de chargement, ne pas utiliser le produit – danger de mort ! Adressez-vous à un électricien spécialisé ou à l'adresse Service indiquée.
- Ne jamais regarder directement dans la lumière.
- Ne jamais ouvrir l'appareil.
- Ne pas utiliser la lampe de travail dans un environnement à risque d'explosion – danger de mort !
- Pour le chargement des accus, utiliser le câble fourni.
- Ne pas plier le câble.

Processus de chargement: Avant la première utilisation, la lampe doit être chargée à 100 %. La pleine charge ne sera disponible qu'après plusieurs chargements. Pour le processus de charge, reliez le câble de chargement fourni à l'accu et à une prise secteur USB 5V 1A. Pour ce faire, poussez le cache situé à l'extrémité avant de la lampe en arrière et raccordez l'appareil via le câble de chargement à la prise de courant souhaitée.

Fonctionnement: Pour mettre la lampe en marche, procédez comme suit : un appui sur le bouton ON, la lampe s'allume en position économique, un nouvel appui sur ce même bouton, la lampe s'éteint. Des appuis répétés suivant le même schéma permettent d'allumer la lampe en position éclairage moyen et position éclairage puissant.

Ne jamais jeter des appareils électriques, électroniques, batteries, piles et accus dans les déchets domestiques. Les vieux appareils électriques et électroniques ainsi que les batteries, piles et accus doivent être collectés séparément et déposés pour le recyclage dans un endroit prévu à cet effet.